

1807

R E G I S T R E

*Kleinempen* ——— *1807*  
D E S

N A I S S A N C E S.

*Geist Gebürtungisten 1807*

Gammern Albrecht.

Prin. & W. B. des Fürstbistums

in der Land- u. Meißner,  
gerichtlich

8 Klein Kempen 1807

Le présent registre destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de Klein Kempen pendant l'an mil huit cent sept et contenant huit feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Crevin

A Crevin le 28<sup>bre</sup> an 1806 Premier feuillet.

Krappert



DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de Crevin

CANTON de Weersew

MAIRIE de Klein Kempen

ACTE DE NAISSANCE.

No. 1

Du Sixieme jour du mois de Janvier mil huit cent

ACTE DE NAISSANCE de Marie Adelaide néele aujourd'hui à midi-heure d' \_\_\_\_\_ fille de Jean Schmitz âgé de trente deux ans maréchal forant de profession et de Marie Agnes Schenten âgée de vingt six ans conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin

Premier témoin, Conrad Bend âgé de trente ans, profession de tailleur demeurant à Klein Kempen

Second témoin, Michel Schmitz âgé de cinquante ans, profession de maréchal forant demeurant à Klein Kempen

Sur la réquisition à nous faite par le dit Jean Schmitz âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant à \_\_\_\_\_

Et après lecture faite et qu'on a déclaré ne devant être signé Johannes Schmitz

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Schloesser Maire de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevier*

CANTON de *Weersew*

MAIRIE de *Klein Kempen*

ACTE DE NAISSANCE.

*N<sup>o</sup> 2*  
Du *Sixieme* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *ix*

ACTE DE NAISSANCE d' *Anne Gertrude*

née le *aujourd'hui* à *six* heures

du *matin* fille de *Jean Wefers* âgé de *trouvé* ans  
Cultivateur de profession, et *Agnes Leysgens*  
âgé de *vingt huit* ans conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Pierre Wamers* âgé de *quarante* ans,  
profession de *Journelier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Benjamin Scher* âgé de *septante* ans,  
profession de *Journelier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le père de l'enfant*  
âgé de *\_\_\_\_\_* ans, profession de *\_\_\_\_\_* demeurant  
à *\_\_\_\_\_*

Et ont après lecture faite *les parents légaux de l'enfant*  
*savoir ce qui*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Creveld*

CANTON d. *Moerssen*

MAIRIE d. *Mein Kempen*

*N° 3*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *premier* jour du mois de *juin* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Marie Anne Catherine*

née le *aujourd'hui* à *six* heures

d. *matin* — fille *naturelle* de *garçons* hommes âgé de *vingt* *quatre* ans *filles* demeurant à *Mein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Michel Dieges* — âgé de *cinquante* ans, profession d. *Journaler* — demeurant à *Mein Kempen*

Second témoin, *Conrad hommes* âgé de *septante* ans, profession d. *Journaler* — demeurant à *Breyel*

Sur la réquisition à nous faite par *Jacques Heijer dit vinkes* — âgé de *quarante* *vingt* ans, profession d. *Journaler* demeurant à *Mein Kempen*

Et ont après lecture faite le déclarant et les témoins *Declare* *ne savoir écrire*

*[Handwritten signatures]*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaeser* Maire d. *Mein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaeser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Creved*

CANTON d. *Nursen*

MAIRIE d. *Klein Kempen*

N<sup>o</sup> 11 ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatrième* jour du mois de *février* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Jean Jacques*

né le *aujourd'hui* à *six* heures

du matin fils d'antoin Samerz âgé de *vingt cinq* ans  
journalier de profession et d'anne catharine in Dahl  
âgé de *vingt neuf* ans conjoints et à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Chadon Steines* âgé de *cinquante* ans,  
profession de *tailleur* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Jacques Pisch* âgé de *quarante cinq* ans,  
profession de *charpentier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *ce dit antoin Samerz*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *le père et les témoins* déclaré ne savoir  
*écrire*

Constaté suivant la loi, par moi; *Jean Schaeffer* Maire  
d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schaeffer*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Cruvel*

CANTON d. *Noeren*

MAIRIE d. *Klein-Kempen*

*N<sup>o</sup> 5*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatrième* jour du mois de *février* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d' *anne catherine*

né le *aujourd'hui* à *deux* heures

d' *un* *enfant* — fils de *antoine Samerly* âgé de *vingt cinq* ans  
*journalier de profession*, et d' *anne catherine* *in Dahl*,  
agée de *vingt neuf* ans *conjoints* en *Klein-Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Charles Steiner* âgé de *cinquante* ans,  
profession d. *tailleur* demeurant à *Klein-Kempen*

Second témoin, *Jacques Pesch* âgé de *quarant cinq* ans,  
profession d. *charpentier* demeurant à *Klein-Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit antoine Samerly*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *le père et les témoins déclarés* ne  
*savoir écrire*

*[Handwritten signatures of witnesses]*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schaeffer* Maire  
d' *Klein-Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

*J. Schaeffer*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Crevin*

CANTON d. *Nerssen*

MAIRIE d. *Klein Kempen*

N<sup>o</sup> 6 ACTE DE NAISSANCE.

Du *neuviesme* jour du mois de *février* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d' *anne cristine*

née le *sur* à *cinq* heures

du *soir* — fille de *germain bruns* âgé de *quarante neuf* ans

profession de *peffmentier* d' *profession* et de *marie catherine haages*

âgé de *honte six* ans conjoints au *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Jean bruns* — âgé de *honte deux* ans,

profession de *peffmentier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *arnand bruns* — âgé de *quarante six* ans,

profession de *peffmentier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit germain bruns*

âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant

à \_\_\_\_\_

Et a après lecture faite *et que les deux bruns ont dicté et*

*savoir ainsi signé* *marie catherine haages*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean schlaeser* Maire

d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaeser*





# DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Circled*

CANTON d. *Neuen*

MAIRIE d. *Klein Kempen*

## ACTE DE NAISSANCE.

16:7  
Du *deuxieme* jour du mois de *Mars* l'an mil huit cent *soixat*

ACTE DE NAISSANCE d. *Marie gertrude*  
née le *aujourd'hui* à *cinq* heures

du matin fille de *pierre Dieckers* âgé de *quarante et*  
*un ans* passementier de profession et d'anne *catherine*  
*Franken* âgé de *trente six ans* conjoints en *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Jean pierre heijer* âgé de *quarante* ans,  
profession d. *teppierand* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *matthieu Schmitter* âgé de *cinquante* ans,  
profession d. *cultivateur* demeurant à *Wielich*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit pierre Dieckers*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *le pour et les l'un des Dufour* ne  
*savoir ceire*

*[Handwritten signatures]*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevedongerode*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Klein-Kempen*

L. KONTAG  
L. STAM

N<sup>o</sup> 8

ACTE DE NAISSANCE.

Du *neuvième* jour du mois de *mars* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Mari Gertrude*

née le *aujourd'hui* à *neuf* heures

du matin fils d. *Jean Pierre Brocher* âgé de *quarant sept*

ans Journalier de profession et de *Marquente* sa femme âgée de

*quarante six* ans conjoints en *Klein-Kempen*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*.

Premier témoin, *Henri Haarten* âgé de *soixante* ans,

profession d. *Couvreur* demeurant à *Klein-Kempen*.

Second témoin, *Chéador Stines* âgé de *cinquante* ans,

profession d. *Tailleur* demeurant à *Klein-Kempen*.

Sur la réquisition à nous faite par *Jean Pierre Brocher*

âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d. \_\_\_\_\_ demeurant

à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *les père et le mari de l'enfant se souvenant*

*ce qui*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaeser* Maire

de *Klein-Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaeser*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creved*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Nein Kempen*

*N<sup>o</sup> 9*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt unième* jour du mois de *mars* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Henri*

né le *aujourd'hui* à *neuf* heures

d'un *mari* fils de *Pierre Loupant* âgé de *vingt ans* militaire

à l'armée active et de *Catherine Junken* âgée de

*vingt six ans* conjoints au *Nein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Herrens* — âgé de *soixante* ans,

profession de *Jouanaler* demeurant à *Nein Kempen*

Second témoin, *Mathieu Heesters* âgé de *quarante* ans,

profession de *Jouanaler* demeurant à *Nein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *Henri Loupant*

âgé de *cinquante* ans, profession de *Jouanaler* demeurant

à *Nein Kempen*, pour du *Pierre Loupant*

Et ont après lecture faite *les déclarant et témoins et*

*témoins* déclaré ne savoir écrire

*[Signature]*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Nein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Cruvil*

CANTON d. *Neersen*

MAIRIE d. *Klein Kempen*

N<sup>o</sup> 10 ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatrième* jour du mois de *juin* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d' *Anne Marie*

née le *hier* à *Dez* heures

du soir — fil de *Henri Kewers* âgé de *vingt cinq* ans

profession de *passementier* à *Vanne Marie Krentzer*

âgé de *trente* ans conjoint à *in a Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Henri Krentzer* âgé de *trente trois* ans,

profession de *tonnelier* demeurant à *Corschenbach*

Second témoin, *Mattias Krentzer* âgé de *quarante* ans,

profession de *Journevier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le D. A. Henri Kewers*

âgé de *5* ans, profession de *\_\_\_\_\_* demeurant

à *\_\_\_\_\_*

Et ont après lecture faite *les père et le témoin d'Etat* *notaire*

*ceci*

*\_\_\_\_\_*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jan Schloepes* Maire

d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*\_\_\_\_\_*

*J. Schloepes*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Crevelé*

CANTON d. *Noers*

MAIRIE d. *Klein-Kempen*

N<sup>o</sup> 11 ACTE DE NAISSANCE.

Du *troisième* jour du mois de *mai* l'an *mil huit cent sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Marié Agnes*

née le *hier* à *huit* heures

du soir — fille d' *arnand noels* âgé de *trante trois* ans

*profesmenteur de profesion A. de marié anne pesch,*  
*agé de trante huit ans conjoints en a Klein-Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *guillaume pesch* âgé de *tront quatre* ans,  
profession d. *journalier* demeurant à *Noers*

Second témoin, *antoin noels* âgé de *soixante* ans,  
profession d. *profesmenteur* demeurant à *Klein-Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit arnand noels*  
âgé de *...* ans, profession d. *...* demeurant  
à *...*

Et ont après lecture faite *les parents déclarés ne*  
*savoir écrire*

*...*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaeser* Maire  
d. *Klein-Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaeser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevin*

CANTON de *Nerssen*

MAIRIE de *Kleinbouschen*

N<sup>o</sup> 117 ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt-cinquième* jour du mois de *mai* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d' *Anne Catherine*

née le *aujourd'hui* à *neuf* heures

du matin fille de *Jean Laurent Braun* âgé de *vingt*

*quatre ans passémentier & professionnel à l'ann marié*  
*Renon* âgé de *vingt quatre ans* conjoint à *Kleinbouschen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Conrad Albert* âgé de *vingt six* ans,  
profession de *passémentier* demeurant à *Kleinbouschen*

Second témoin, *Jean Wamers* âgé de *quarante* ans,  
profession de *passémentier* demeurant à *Kleinbouschen*

Sur la réquisition à nous faite par le *dit Jean Laurent Braun*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *les père et témoin déclarés ne*  
*savoir écrire*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Kleinbouschen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Chevel*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Kleinbempelen*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatorzième* jour du mois de *mai* l'an *mil huit cent sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Joseph*

né le *aujourd'hui* à *quatre heures*

du *matin* fils de *Jean Pierre Lutten* âgé de *quarante*

*deux ans* maréchal ferant de *Catherine Steger*

âgé de *honte six ans* conjoints de *Kleinbempelen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Henri Reulers* âgé de *soixant* ans,

profession de *Cultivateur* demeurant à *Kleinbempelen*

Second témoin, *Matthias Reizers* âgé de *cinquante* ans,

profession de *Espercu* demeurant à *Kleinbempelen*

Sur la réquisition à nous faite par le *D. Jean Pierre Lutten*

âgé de *5* ans, profession de *---* demeurant

à *---*

Et ont après lecture faite *les parents et le maire déclarés*

*avoir écrit*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesse* Maire

de *Kleinbempelen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesse*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cruille*

CANTON de *Weeren*

MAIRIE de *Weeren Kempener*

*N° 14* ACTE DE NAISSANCE.

Du *seizième* jour du mois de *mai* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Gertrude*

né le *aujourd'hui* à *midi* heure

d' *—* fils de *Jeanpierre Heinen* âgé de *cinquante*

*ans* Journalier de profession et *Anna* marié *bonjour* âgé

d' *quarante* ans conjoints en *à Klein Kempener*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Albert Heinen* âgé de *quarante* ans,

profession de *Cultivateur* demeurant à *Witlich*

Second témoin, *J. Math. Schmidt* âgé de *quarante* ans,

profession de *Journalier* demeurant à *Klein Kempener*

Sur la réquisition à nous faite par *et de Jeanpierre Heinen*

âgé de *—* ans, profession de *—* demeurant

à *—*

Et ont après lecture faite *les parents et témoins de l'enfant se sont*

*ceux*

*—*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schaeffer* Maire

de *Weeren Kempener* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schaeffer*

*J. Schaeffer*

*J. Schaeffer*





DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Crevin*

CANTON d. *Neeriu*

MAIRIE d. *Kleinbempden*

*N<sup>o</sup> 15*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *deuxième* jour du mois de *Jan* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Jean Pierre*

né le *aujourd'hui*

à *neuf* heures

d'un *mâle* fils d. *Jean Giebel* âgé de *vingt deux ans*,  
passementier & professeur et de *Marie Marguerite Kusters*  
âgée de *vingt cinq ans* conjoints en *Kleinbempden*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Pierre Kusters* âgé de *septante* ans,  
profession d. *Journancier* demeurant à *Kleinbempden*

Second témoin, *Pierre Kusters* âgé de *trente six* ans,  
profession d. *Journancier* demeurant à *Kleinbempden*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Jean Giebel*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d. \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *et que le père a déclaré ne savoir  
écrit signé*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Kleinbempden* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cruvil*

CANTON de *Nerssen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

N<sup>o</sup> 16 ACTE DE NAISSANCE.

Du *troisième* jour du mois de *Juin* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Jacques André*

né le *deux* à *deux* heures

du *soir* fils de *Theodor Schephauser* âgé de *vingt*

ans *journalier de profession* et de *Marie Marguerite Weller*

âgée de *vingt sept* ans *conjoints* à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Henri Conk* âgé de *cinquante* ans,

profession de *cultivateur* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Jean Pierre Decken* âgé de *cinquante* ans,

profession de *journalier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *ledit Theodor Schephauser*

âgé de *deux* ans, profession de *journalier* demeurant

à *Klein Kempen*

Etant après lecture faite *les parents et témoins* ont déclaré

*sur ce certifier*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaespe* Maire

de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaespe*

34

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Circled*  
CANTON de *Nersow*  
MAIRIE de *Klein Kempen*

N<sup>o</sup> 17 ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatrième* jour du mois de *juin* l'an mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Sibille*

née le *aujourd'hui* à *six* heures

du matin fils de *philips hablen* âgé de *quatre* ans,  
journalier de profession et d'Agnes *Kuttscher* âgée de  
*vingt cinq* ans conjoints, *à Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Charles Kuttscher* âgé de *soixant* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Klein Kempen*.

Second témoin, *Jean Pierre Renner* âgé de *cinquante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Klein Kempen*.

Sur la réquisition à nous faite par *le dit philips hablen*  
âgé de *4* ans, profession de *journalier* demeurant  
à *Klein Kempen*

Et ont après lecture faite *les père et le mari de l'enfant, et*  
*avoir eue*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schaeffer* Maire  
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schaeffer*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Creveld*

CANTON d. *Neersen*

MAIRIE d. *Klein Kempen*

*N<sup>o</sup> 18* ACTE DE NAISSANCE.

Du *premier* jour du mois de *juillet* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Selronelle*  
née le *aujourd'hui* à *ouze* heures  
d'un *mariage* fils d. *matthias floeth* âgé de *quarante* ans  
cultivateur de profession et d'une *catherine Darcier*  
âgée de *deux* ans conjointement à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *pieter barbus* âgé de *quarante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *pieter sonna* âgé de *trente* ans,  
profession de *cultivateur* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *led. A. matthias floeth*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d. \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *signé*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaesbe* Maire  
d. *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaesbe*

1848

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cruved*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Wleinrompen*

ACTE DE NAISSANCE.

*16<sup>e</sup> 19* Du *treizième* jour du mois de *août* mil huit cent *quatre*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre cretieu*

né le *hier* à *huit* heures

du soir fils de *Pierre Schaad* âgé de *soixante six ans*

*labotier de profession* et de *Agnes Mertens* âgé

de *trente neuf ans* conjoints à *Wleinrompen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *cretieu Schaad* âgé de *vingt sept* ans,  
profession de *domestique* demeurant à *Wleinrompen*

Second témoin, *arnold wahlen* âgé de *quarante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Wleinrompen*

Sur la réquisition à nous faite par le *P. Schaad*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *Agnes Wahlen* et *de l'air*  
*swan* écrit signé

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloep* Maire  
de *Wleinrompen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloep*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Creveld*

CANTON d. *Warem*

MAIRIE d. *Kleinheuser*

*N° 20* ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt unieuv* jour du mois de *août* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Josephine*  
née *aujourd'hui* à *cinq* heures  
du matin file d. *Pierre rixen* âgé de *vingt trois* ans  
passementier & professeur A. d. *Marie Marguerite*  
*Scherges* âgé de *vingt deux* ans conjoints à *Kleinheuser*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *femelle*

Premier témoin, *Pierre rixen* âgé de *vingt trois* ans,  
profession d. *Journalier* demeurant à *Wesren*

Second témoin, *Francis Dresen* âgé de *vingt cinq* ans,  
profession d. *Journalier* demeurant à *Kleinheuser*

Sur la réquisition à nous faite par le *P. Pierre rixen* père de l'enfant  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d. \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Etant après lecture faite *les pères & Convois Dulac* ne

*savoir rien*  
Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaeser* Maire  
d. *Kleinheuser* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaeser*

162

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cruelle*

CANTON de *Meerssen*

MAIRIE de *Klein-Kempen*

*162* ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt neuvième* jour du mois de *août* mil huit cent *soixant*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie madelaine*

née le *hier* à *dix* heures

du soir — fils de *Arnaud Wahlen* âgé de *quarante*

*quatre ans* journalier d'industrie, et de *Anne*  
*Marguerite Schroen* âgée de *quarante ans* conjoints

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Mathieu Wahlen* âgé de *soixante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Klein-Kempen*

Second témoin, *Conrad Hermes* âgé de *vingt cinq* ans,  
profession de *ouvrier* demeurant à *Meerssen*

Sur la réquisition à nous faite par *Arnaud Wahlen*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *les père et témoins* déclaré ne  
*savoir écrit*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Klein-Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Kleinbouspu*

N<sup>o</sup> 2 ACTE DE NAISSANCE.

Du *16* *viens* jour du mois de *septembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d'Anne Marie Sophie

né le *aujourd'hui* à *7* heures

du *mariage* fille de *Pierre Poscher* âgé de *quarante trois*

*ans cultivateur*, et d'Anne Marie Schmitz âgée

*de quarant ans conjoints à Kleinbouspu*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *femelle*

Premier témoin, *Jean Pierre Kiers* âgé de *quarante* ans,

profession d' *menuisier* demeurant à *Kleinbouspu*

Second témoin, *Jean Schmitter* âgé de *quarante cinq* ans,

profession d' *Cultivateur* demeurant à *Kleinbouspu*

Sur la réquisition à nous faite par le *P. Pierre Poscher*

âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d' \_\_\_\_\_ demeurant

à \_\_\_\_\_

Etant après lecture faite *les pere A. Comains Dubari* et

*Jacques* *ceux*

Constaté suivant la loi, par moi *Jean Schloesser* Maire

de *Kleinbouspu* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crovel*

CANTON de *Weersel*

MAIRIE de *Klein Kempen*

*N.º 23* ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt neuvième* jour du mois de ~~\_\_\_\_\_~~ *septembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Germain Joseph*  
né le *aujourd'hui* à *une* heure

du *midi* — fils de *regnier schmitz* âgé de *vingt neuf*  
*ans* *passionnier* et *De Sibille moesges* âgée  
de *troute sept* ans conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin *germain Jos. Coehls* âgé de *vingt cinq* ans,  
profession de *passionnier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Jean Peters* — âgé de *cinquante* ans,  
profession de *journalier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le d. A. regnier schmitz*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *Ces parents et Comoins Declarié*

*savoir ceire*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*après l'heure septembre*  
*J. Schloesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Frevelid*

CANTON de *Weersen*

MAIRIE de *Kleinkempen*

*1807*

*1807*

*N. 21* ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt-troisième* jour du mois de *novembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques*

né le *vingt-troisième* à *deux* heures

du matin fil de *Henri Poscher* âgé de *vingt un*

ans, passementier et de *Anne Marguerite Heijer*

âgé de *vingt trois* ans conjoints à *Kleinkempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Poscher* âgé de *septante cinq* ans,

profession de *passementier* demeurant à *Weersen*

Second témoin, *Jacques Heijer* âgé de *cinquante* ans,

profession de *journalier* demeurant à *Kleinkempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Henri Poscher*

âgé de *\_\_\_\_\_* ans, profession de *\_\_\_\_\_* demeurant

à *\_\_\_\_\_*

Etant après lecture faite *les père et le mari* *Declaré*

*savoir écrire*

*\_\_\_\_\_*

*\_\_\_\_\_*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire

de *Kleinkempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*

*J. Schloesser*

*J. Schloesser*

B  
1

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d. *Crefeld*

CANTON d. *Weersu*

MAIRIE d. *Kleinbempen*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt quatrième* jour du mois de *novembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Marie Eve*

née le *aujourd'hui* à *deux* heures

du matin — fille d. *Michel Giebels* âgé de *trente et*

*un* ans papementier et *D'Anne Marguerite Kox*

âgé de *vingt cinq* ans conjoints au *Kleinbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Jean Mathieu Kox* âgé de *vingt huit* ans,  
profession de *papementier* demeurant à *Weersu*

Second témoin, *Paul Kox* âgé de *soixante* ans,  
profession de *papementier* demeurant à *Kleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par le *dit Giebels*

âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant

à \_\_\_\_\_

Et a' après lecture faite et que le père *Paul Kox* a dit

*certifier ne savoir écrire signé*

*Johannes Mathieu Kox*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaeser* Maire

de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaeser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Jülich*

CANTON de *Weeser*

MAIRIE de *Kleinbompen*

N<sup>o</sup>. 26 ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingtquatrième* jour du mois de *novembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d. *Jacques*

né le *aujourd'hui* à *neuf* heures

du *mâle* fils d. *Guarid Brunes* âgé de *trente trois* ans  
*Journalier* et de *Sibille Justine Nelsen* âgée  
*trente ans* Conjoints en *Kleinbompen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jacques Brunes* âgé de *soixante* ans,  
profession d. *Journalier* demeurant à *Weeser*

Second témoin, *Pierre Nelsen* âgé de *soixante* ans,  
profession d. *Journalier* demeurant à *Weeser*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Guarid Brunes*  
âgé de *3* ans, profession d. *Journalier* demeurant  
à *Kleinbompen*

Et ont après lecture faite *les père et le témoin* déclaré

*ne savoir rien*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaesser* Maire  
de *Kleinbompen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Prevel*

CANTON de *Weersen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

16:27 ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt cinquième* jour du mois de *novembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE d' *Anne Catherine*  
née le *aujourd'hui* à *dix* heures  
du matin fille de *Jean Jacques heijer* âgé de *vingt six*  
ans passémentier à *De anne gutend. Wotterer*  
âgé de *vingt cinq* ans conjoint à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Martin heijer* âgé de *cinquante* ans,  
profession de *chaepentier* demeurant à *Weersen*

Second témoin, *Jean Coethers* âgé de *quarante* ans,  
profession de *passémentier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par le *Jean Jacques heijer*  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession de \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *signé*  
*Johann Jacob heijer* *Martin heijer*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaesser* Maire  
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schlaesser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Freville*  
CANTON de *Woeiriv*  
MAIRIE de *Woeiriv-Kempen*

N<sup>o</sup> 218 ACTE DE NAISSANCE.

Du *deuxieme* jour du mois de *Decembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Agnes*  
née le *deuxieme* à une heure

du *deuxieme* filie d. *Jean merles* et *vingt* ans  
*neuf* ans *Journaler* et de *Marie Catherine Notter*  
agie de *vingt huit* ans conjoints en *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Jean Mahlen* âgé de *cinquante* ans,  
profession d. *tailleur* demeurant à *dit lieu*

Second témoin, *Henri Geuen* âgé de *trente* ans,  
profession d. *proprementier* demeurant à *dit lieu*

Sur la réquisition à nous faite par *dit merles*

Agé de *ans*, profession d. *ans* demeurant  
à *ans*

Et ont après lecture faite *les pere et temoin Declare*

*se savoir écrire*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*

11

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Wissen*  
CANTON de *Wissen*  
MAIRIE de *Wleinheim*

*N. 29* ACTE DE NAISSANCE.

Du *cinquième* jour du mois de *decembre* mil huit cent *sept*  
ACTE DE NAISSANCE d. *Mariagnes*  
née *Mari* à *cinq* heures  
dusoir — file d. *Pierre Kusters* âgé de *trante deux*  
*ans* Journalier et de *Gertrude Holtappels* âgé  
de *trante huit* ans conjoints à *Wleinheim*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Paul Kusters* âgé de *cinquante* ans,  
profession d. *teffrauw* demeurant à *Wissen*

Second témoin, *Pierre Kusters* âgé de *septante* ans,  
profession d. *Journalier* demeurant à *Wleinheim*

Sur la réquisition à nous faite par *Pierre Kusters* père de l'enfant  
âgé de \_\_\_\_\_ ans, profession d. \_\_\_\_\_ demeurant  
à \_\_\_\_\_

Et ont après lecture faite *signé*

*Pierre Kusters* *Paul Kusters* *Gertrude Holtappels*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlacser* Maire  
de *Wleinheim* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

*J. Schlacser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Wessell*

CANTON de *Wessell*

MAIRIE de *Wessell*

N<sup>o</sup> 30 ACTE DE NAISSANCE.

Du *soixième* jour du mois de *décembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Mathias*

né le *hier* à *vingt* heures

du *soir* fils de *Henri Beauw*, âgé de *vingt-deux*

*ans*, cultivateur et de *Marquise Schinkel* âgée de *trente-neuf* ans conjoints et à *Wessell*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin, *Anton Schick* âgé de *soixante* ans, profession de *Journaler* demeurant à *idem*

Second témoin, *Jurri Ackers* âgé de *cinquante* ans, profession de *Journaler* demeurant à *idem*

Sur la réquisition à nous faite par le *dit Beauw* âgé de *\_\_\_\_\_* ans, profession de *\_\_\_\_\_* demeurant

à *\_\_\_\_\_*

Et a après lecture faite et que les deux témoins ont déclaré ne savoir rien signer

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Wessell* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*J. Schloesser*



Synapper 2/12

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Preuil*

CANTON de *Hoersum*

MAIRIE de *Hoerlumpsee*

N<sup>o</sup> 31 ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt quatrième* jour du mois de *Decembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Napoleon*

né le *aujourd'hui* à *midi* heure

d' *\_\_\_\_\_* fils de *Jacques Paulin* âgé de *trente quatre* ans sous lieutenant de douanes à *\_\_\_\_\_* d' *Anne Marguerite Schröder* âgée de *trente* ans conjointe à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Michel Mommé* âgé de *trente sept* ans, profession de *lieutenant de douanes* demeurant à *Alraad*

Second témoin, *Jean Louis Bouillon* âgé de *vingt et un* ans, profession de *pupille de douanes* demeurant à *Alraad*

Sur la réquisition à nous faite par le dit *Paulin* âgé de *\_\_\_\_\_* ans, profession de *\_\_\_\_\_* demeurant à *\_\_\_\_\_*

Etant après lecture faite *signé*

*Paulin Mommé Bouillon*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaeser* Maire de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

*J. Schlaeser*

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Prevelde*

CANTON de *Meerssen*

MAIRIE de *Kleinhanpen*

*N<sup>o</sup> 32* ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt-trois* jour du mois de *decembre* mil huit cent *sept*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean henri*  
né le *aujourd'hui* à *neuf* heures  
du *matin* fils de *henri heyer* âgé de *—* ans  
*—* et de *marie cristine Cappel* âgée de *—*  
*—* ans conjoints à *Kleinhanpen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Cappel* âgé de *—* ans,  
profession de *—* demeurant à *—*

Second témoin, *Jacques Volth* âgé de *—* ans,  
profession de *—* demeurant à *—*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit henri heyer*  
âgé de *—* ans, profession de *—* demeurant  
à *—*

Et *a* après lecture faite *signé*

*—*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire  
de *Kleinhanpen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

*—*

*—*

*—*

Tableau alphabétique des Cotes  
inscrites au present Registre



		76:
Armes, Jacques	24 sept	26
Baeker, Marie Gertrude	9 mars	8
Bruns, anne Justine	19 juv.	6
Bruns, anne Catherine	11 mai	12
Deekers, Marie Gertrude	2 mars	7
Floeth, Petronelle	1 July	18
Giebels, Jean Pierre	2 Juin	15
Giebels, Marie Eve	24 sept	25
Hahlen, Marie Sibille	4 Juin	17
Hoineu, Gertrude	16 mai	11
Heijer, anne Catherine	25 sept	27
Heijer, Jean Henri	30 x	32
Hornes, Marie anne Catherine	1 juv.	3
Hutten, Pierre Joseph	14 mai	13
Heersers, anne Marie	4 avril	10
Heusters, Marie agnes	8 sept	29
Lamertz, Jean Jacques	4 juv.	4
Lamertz, anne Catherine	4 juv.	5

1807

N<sup>o</sup>:

Morles de Bonges, Marie Agnes	27 <del>juin</del>	28
Mauca, Jean Mathias	16 <del>juin</del>	30
Morles Marie Agnes	3 <del>juin</del>	11
Pascher, anne Marie Sophie	9 <del>sept</del>	22
Pascher, Jean Jacques	18 <del>juin</del>	21
Neaulin, Napoléon	24 <del>juin</del>	31
Neveu, Marie Josephine	21 <del>juin</del>	29
Schaad, Pierre fructeur	13 <del>juin</del>	19
Scherphausen, Pierre Jacques André	3 <del>juin</del>	16
Schmitz, Marie Adelaïde	6 <del>juin</del>	1
Schmitz, Germain Joseph	29 <del>sept</del>	23
Compoint Pierre Henri	21 <del>juin</del>	9
Walker, Marie Madeleine	29 <del>juin</del>	21
Wefers anne Gertrude	6 <del>juin</del>	2

fait et rédigé le present Tableau par nous  
 Jovignie, Sebbaire et Klein Compere  
 a Klein Compere le deux Janvier  
 mil huit cent huit  
 approuvé Carature /

Le Maire  
 J. Schaeffer